



# TS3010HD<sup>/01</sup>

## Ricevitore Digitale Satellitare



Manuale d'utilizzo



Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per aver preferito il ricevitore digitale satellitare TELE System *TS3010HD/01*.

In questa guida sono fornite informazioni sulle connessioni, sui comandi e sulla cura dell'apparecchio, con le quali potrete approfondire la conoscenza del vostro nuovo ricevitore.

Per rendere la consultazione più semplice, il manuale è stato diviso in 4 sezioni:

1. La prima sezione è relativa all'installazione del ricevitore, alle connessioni con altri apparati e alle funzioni del telecomando.
2. La seconda è una sezione relativa all'utilizzo semplificato, dove sono fornite le informazioni strettamente necessarie all'uso quotidiano.
3. La terza sezione è dedicata all'utilizzo avanzato, alle personalizzazioni ed alle caratteristiche più complesse del ricevitore.

#### AVVERTENZA

L'utilizzo del ricevitore, seppur semplice, richiede la conoscenza delle informazioni di base contenute in questo manuale. Si consiglia quindi un'attenta lettura del manuale. In questo modo sarà possibile utilizzare il ricevitore in modo ottimale senza incorrere in problemi o malfunzionamenti.

**NOTA:** A causa di aggiornamenti o errori, il contenuto di questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al prodotto reale.



# Indice

<b>1</b>	<b>Sezione Installazione</b>	<b>1</b>
1.1	Norme di sicurezza	1
1.2	Descrizione del prodotto	2
1.2.1	Pannello frontale	2
1.2.2	Pannello posteriore	2
1.2.3	Telecomando	3
1.2.3.1	Batterie	3
1.2.3.2	Tasti e funzioni del telecomando	3
1.3	Connessioni	4
1.4	Prima Installazione del ricevitore	4
<b>2</b>	<b>Sezione per l'utilizzo semplificato</b>	<b>6</b>
2.1	Banner informativo dei canali	6
2.2	Funzione Multi Audio	6
2.3	Selezione rapida dei canali TV/Radio	6
2.4	Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	6
2.5	USB	7
2.5.1	Registrazione programmi TV	7
2.5.2	Timeshift	8
2.5.3	Lettura	8
2.6	Imposta Timer	8
<b>3</b>	<b>Sezione per l'utilizzo avanzato</b>	<b>9</b>
3.1	Menu CANALI	9
3.1.1	Modifica canali	9
3.1.2	EPG	9
3.1.3	Ordina	9
3.1.4	Richiama lista	9
3.2	Menu IMMAGINE	9
3.3	Menu RICERCA CANALI	10
3.3.1	Imposta disco	10
3.3.1.1	Modalità Semplice	10
3.3.1.2	Modalità DiSEqC 1.0/1.1	10
3.3.1.3	Modalità Motore DiSEqC 1.2	11
3.3.1.4	Modalità Motore DiSEqC 1.3	12
3.3.1.5	Gestione Transponder e Ricerca canali singola	13
3.3.1.6	Gestione DB	13
3.4	Menu ORARIO	13
3.5	Menu OPZIONI	13
3.6	Menu Sistema	13
3.7	Menu USB	14
3.7.1	Multimedia	14
3.7.1.1	Musica	14
3.7.1.2	Foto	14
3.7.1.3	Film	15
3.7.1.4	PVR	15
3.7.2	Configura PVR	15
3.7.2.1	Dispositivo di registrazione	15
3.7.2.2	Format	15
<b>4</b>	<b>Guida alla risoluzione dei problemi</b>	<b>16</b>
<b>5</b>	<b>Struttura del menu</b>	<b>17</b>
<b>6</b>	<b>Glossario</b>	<b>18</b>
<b>7</b>	<b>Caratteristiche tecniche</b>	<b>19</b>

**NOTA:** A causa di aggiornamenti o errori, il contenuto di questo manuale potrebbe non corrispondere esattamente al prodotto reale.



# 1 Sezione Installazione

## 1.1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

### ALIMENTAZIONE

- Utilizzando l'alimentatore in dotazione, il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230V~, 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando il dispositivo è in modalità standby, prima di intervenire su di esso, è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

### CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare il dispositivo e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione il ricevitore dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la riparazione.

### LIQUIDI

- Tenere il prodotto lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. Esso non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il dispositivo con le mani prima che sia stato scollegato.

### PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

### PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il dispositivo dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

### VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria, per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione adeguata, è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra il dispositivo.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

### ATTENZIONE

- Il simbolo del bidoncino barrato indica che è vietato disperdere questo prodotto nell'ambiente o gettarlo nei comuni rifiuti urbani misti. Chi non rispetta tale regola è sanzionabile secondo legislazione vigente.
- Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, nonché di facilitare il riciclaggio dei componenti e dei materiali contenuti in esso, con un conseguente risparmio di energia e risorse

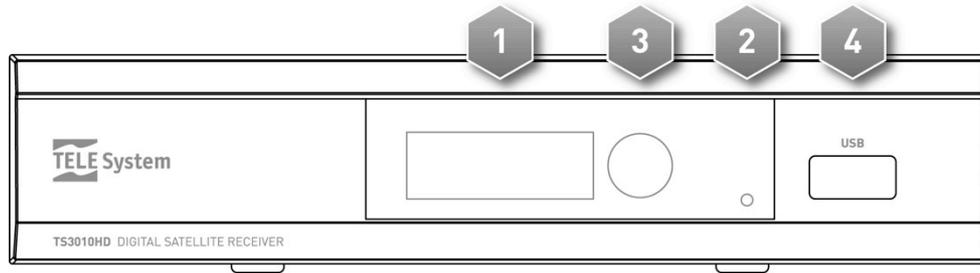


- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.

Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In alternativa, è possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita, all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente oppure a titolo gratuito in caso di apparecchi ad uso domestico di dimensioni esterne inferiori a 25 cm.

## 1.2 Descrizione del prodotto

### 1.2.1 Pannello frontale

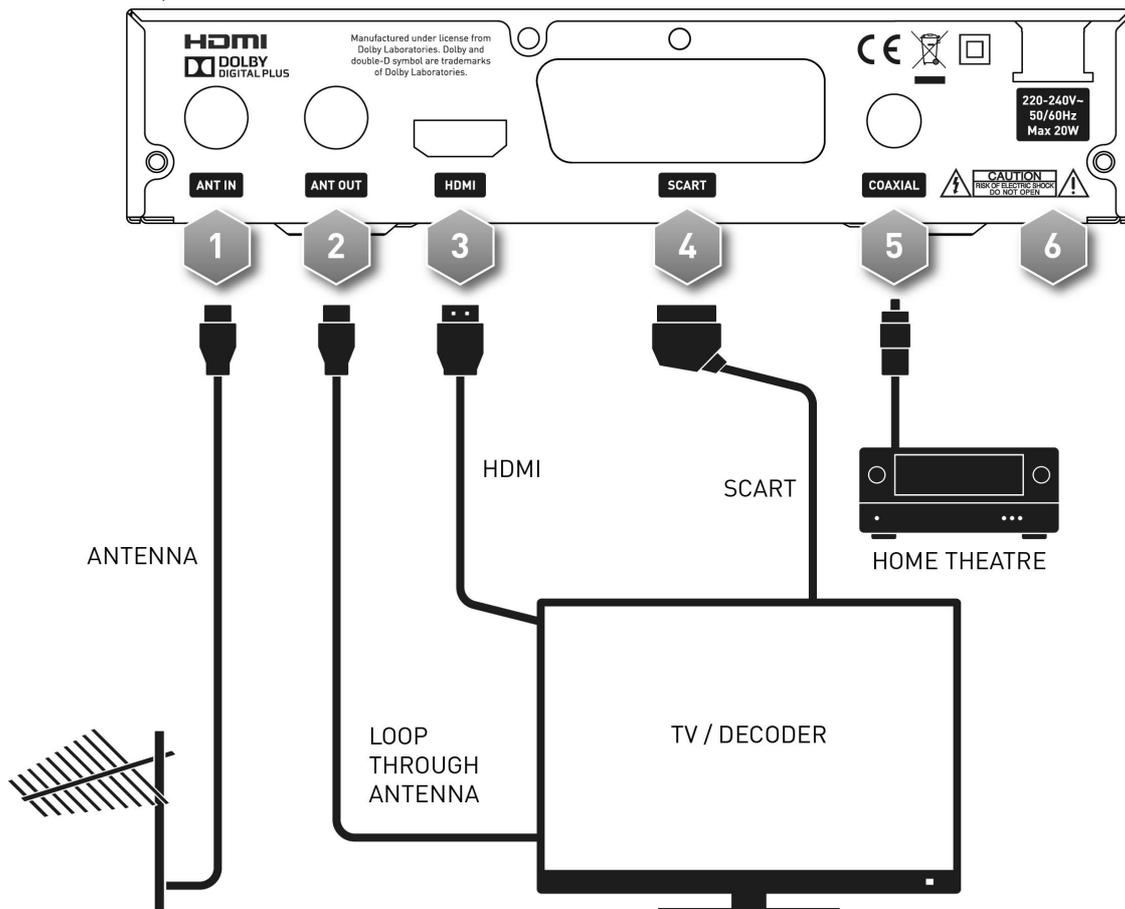


1. **Display** Display a LED 4-cifre 7segmenti
2. **LED** Indicatore a LED: rosso=Stand-by, verde=acceso
3. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando
4. **USB** Porta USB per la connessione di un dispositivo di memoria (opzionale)

#### AVVERTENZE

- Compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con file system FAT32.
- Non può essere garantita la piena compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Alcuni dischi-rigidi USB potrebbero richiedere alimentazione ausiliaria. Si consiglia l'utilizzo di dischi con alimentazione esterna.

### 1.2.2 Pannello posteriore



1. **ANT IN** Ingresso antenna parabolica
2. **ANT OUT** Uscita antenna (loop through)
3. **HDMI** Uscita audio video digitale HDMI per il collegamento al TV
4. **TV SCART** Uscita audio-video analogica SCART per il collegamento al TV
5. **COAXIAL** (SPDIF) Uscita audio digitale coassiale
6. **ALIMENTAZIONE** Cavo alimentazione: la spina va collegata ad una presa di corrente da 230V~, 50Hz

## 1.2.3 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra le varie funzioni e i menu.

### 1.2.3.1 Batterie

#### Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

#### Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici, portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

### 1.2.3.2 Tasti e funzioni del telecomando

7. **STANDBY** Accende (ON) o Spegne (Stand-by) il ricevitore
8. **INFO** Visualizza informazioni sul canale sintonizzato
9. **SUBTITLE** Abilita i sottotitoli
10. **MUTE** Disabilita/abilita l'audio
11. **REW/FWD** Traccia indietro/avanti durante la riproduzione multimediale
12. **PLAY/PAUSE** Fermo immagine o Timeshift
13. **REW/FWD** Indietro/avanti rapido durante la riproduzione multimediale o Timeshift
14. **MENU** Accede al menu principale del ricevitore
15. **EXIT** Esce dal menu o dalla funzione corrente
16. **TASTI CURSORE** Hanno diverse funzionalità a seconda della modalità corrente:
  - a. Modalità visione
    - i. **VOL +/-** Regola il volume
    - ii. **CH +/-** Cambia canale
    - iii. **OK** Visualizza la lista canali
  - b. Modalità menu
    - i. **◀/▶/▼/▲** Si sposta tra le voci/cambia opzioni
    - ii. **OK** Conferma la scelta
17. **RECORD** Avvia la registrazione istantanea
18. **■** (Stop) Ferma la riproduzione multimediale o Timeshift
19. **EPG** (Electronic Program Guide) Visualizza la guida elettronica ai programmi
20. **GOTO** Ha due diverse funzioni a seconda della modalità attiva
  - a. In riproduzione: seleziona un punto specifico della registrazione da cui far partire la riproduzione.
  - b. Tasto funzione contestuale nei menu
21. **0-9** Selezione numero canale o inserimento/modifica valori a menu
22. **MEDIA** Accede alla lista delle registrazioni
23. **USB** Accede al menu Multimedia
24. **TV/RADIO** Commuta il ricevitore dalla modalità TV a quella Radio e viceversa
25. **AUDIO** Mostra le tracce audio disponibili
26. **TTX** Accede al Televideo
27. **TIMER** Accede alla schermata di Timer
28. **FAV** Richiama le liste canali preferiti
29. **RECALL** Torna al canale precedentemente visualizzato o richiama la lista dei canali recentemente visualizzati
30. **ROSSO** Tasto funzione contestuale
31. **VERDE** Tasto funzione contestuale
32. **GIALLO** Tasto funzione contestuale
33. **BLU** Tasto funzione contestuale



## 1.3 Connessioni

La TV digitale satellitare viene irradiata con segnali di tipo numerico dai satelliti, per i quali è necessario verificare il corretto puntamento della propria antenna parabolica. Quindi, nel caso in cui il ricevitore non riesca ad agganciare nessun canale, prima di rivolgervi all'assistenza è consigliabile far controllare il proprio impianto d'antenna da un'antennista specializzato.

### AVVERTENZA

- È buona regola effettuare le connessioni del ricevitore con gli apparecchi (TV, VCR, DVD, etc.) e l'antenna prima di collegare l'alimentazione elettrica. Quando esso è in tensione, è possibile infatti che, nell'inserire dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare tutti gli apparati coinvolti.
- Se i due ricevitori satellitari sono collegati al segnale d'antenna in cascata tramite il connettore IF passante LOOP OUT, essi non possono funzionare contemporaneamente. Quando un ricevitore è acceso, l'altro deve essere posizionato in stand-by (con il tuner non attivo/spento) e viceversa.

### NOTA

- La connessione diretta del ricevitore al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi, con l'interposizione di altri apparati audio-video, potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli dispositivi, ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.
- In presenza di configurazioni complesse, con la contemporanea presenza di ricevitori terrestri e SAT, lettori DVD, videoregistratore, etc., potrebbe risultare estremamente complicato o addirittura impossibile riuscire ad ottenere senza accessori aggiuntivi (commutatori, prese multi-scart, ...) il funzionamento corretto e contemporaneo di tutti i dispositivi. In tali casi, l'impianto deve essere necessariamente realizzato da un tecnico specializzato.
- Durante la video-registrazione tramite SCART, non modificate il volume audio con il telecomando del ricevitore, in quanto risulterebbe affetta da tali variazioni. Si consiglia pertanto di mantenere costante il volume audio del ricevitore e modificare solo l'audio del TV con il telecomando del TV stesso.

## 1.4 Prima Installazione del ricevitore

### Premessa

Il ricevitore è fornito di una lista canali precaricata, per dare la possibilità anche agli utenti meno esperti di iniziare da subito la visione di alcuni canali televisivi satellitari. Questa lista canali è costituita da canali italiani, trasmessi dal satellite Hotbird 13° Est.

Può succedere che parte dei canali della lista precaricata, non siano visibili nel caso in cui:

1. Si stia tentando di vedere canali criptati;
2. Nel tempo trascorso tra l'uscita dalla fabbrica e l'installazione del ricevitore, alcune emittenti abbiano modificato i parametri di trasmissione di alcuni servizi → necessario aggiornamento lista canali tramite nuova scansione del satellite (par.3.3);

### AVVERTENZA

Nel caso sia questa la situazione che si dovesse verificare, per ripristinare le condizioni ottimali di funzionamento si può procedere nel seguente modo:  
cancellare i singoli canali non più attivi o l'intera lista canali (consultare il paragrafo 3.1), caricare i nuovi canali con una nuova scansione canali (paragrafo 3.3).

Analogamente, i canali della lista precaricata possono non essere visibili del tutto nel caso in cui:

1. Si utilizzi un impianto d'antenna che non è puntato sul satellite Hotbird 13° Est.

### ATTENZIONE!!!

Alcuni particolari eventi televisivi possono essere temporaneamente soggetti a codifica a causa della mancanza dei diritti di trasmissione via satellite. Ad esempio, questo succede durante alcuni film o eventi sportivi trasmessi dalle emittenti nazionali italiane.

### Prima Installazione

Una volta terminato il collegamento del ricevitore e connessa l'alimentazione alla presa di rete elettrica, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il dispositivo utilizzando l'apposito tasto ON/ST.BY del telecomando. Verrà quindi visualizzata a schermo una semplice procedura di prima installazione; procedere come indicato di seguito:

- **Lingua OSD**

Scegliere la lingua del menu a schermo (On Screen Display - OSD) tra quelle disponibili spostandosi col tasto freccia ◀/▶. Premere il tasto freccia ▼ per confermare e proseguire.

- **Paese**

Scegliere il paese di installazione tra quelle disponibili spostandosi col tasto freccia ◀/▶. Premere il tasto freccia OK per confermare e proseguire.

- **Imposta Password**

Confermati la lingua e il paese di installazione è necessarie una definire una password numerica a sei cifre per il Controllo Parentale (vedi anche par. 3.6). Premere il tasto EXIT per terminare e passare alla visione dei canali precaricati.

**Visione dei canali**

Terminata la procedura di prima installazione, si potrà da subito fruire della lista canali predefinita. Per cambiare canale procedere in uno dei seguenti modi:

- Premere i tasti CH +/CH - del telecomando
- Digitare il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici del telecomando
- Premere il tasto OK del telecomando per accedere alla lista canali, scorrerla singolarmente tramite i tasti ▼/▲ o rapidamente con i tasti ◀/▶ e confermare col tasto OK

## 2 Sezione per l'utilizzo semplificato

### AVVERTENZA

Prima di leggere questo capitolo è necessario aver letto attentamente il capitolo precedente.

Per semplificare l'utilizzo del ricevitore e la gestione dei numerosi canali satellitari, sono presenti alcune finestre e menu raggiungibili con la pressione di un singolo tasto del telecomando (vedi par. 1.2.3). Essi sono pensati per l'utilizzo frequente e le loro funzioni sono indispensabili per un utilizzo rapido del ricevitore.

Per l'impiego avanzato del ricevitore, le impostazioni e le personalizzazioni, riferirsi invece al Capitolo 3.

### 2.1 Banner informativo dei canali

Ogni volta che viene cambiato canale o che viene premuto il tasto INFO, appare in basso sullo schermo per alcuni secondi una finestra informativa, detta anche banner informativo, relativa al canale sintonizzato. Le informazioni che possono essere presenti (se trasmesse dal broadcaster) in tale banner sono:

1. Il numero del canale sintonizzato
2. L'ora e la data correnti
3. Il nome del canale
4. Titolo del programma corrente
5. Titolo del prossimo programma
6. L'eventuale gruppo preferiti di appartenenza del canale
7. Informazioni aggiuntive sul canale e sui servizi disponibili:
  - a.  = segnala che il canale è bloccato/protetto da Password
  - b.  = canale codificato

Quando il banner di canale è attivo, premendo nuovamente il tasto INFO si apre una finestra di informazioni approfondite sull'evento/programma attuale e parametri tecnici del canale. Per uscire da tali finestre premere il tasto EXIT.

### ATTENZIONE

Se l'emittente non trasmette alcune delle suddette informazioni, esse non saranno visualizzate sul banner di canale.

### 2.2 Funzione Multi Audio

Nel caso la trasmissione del canale corrente sia in multi audio, l'utente può selezionare la traccia audio (lingua) e la modalità audio (stereo LR, mono canale destro RR o sinistro LL) che preferisce. Procedere come segue:

- premere il tasto AUDIO del telecomando
- selezionare con i tasti / i parametri relativi a traccia
- selezionare con i tasti / la scelta della modalità audio
- premere il tasto OK per confermare e poi EXIT per uscire

### 2.3 Selezione rapida dei canali TV/Radio

Per gestire in modo pratico il gran numero di canali radio e TV che la trasmissione satellitare mette a disposizione, servirsi della lista canali rapida accessibile durante la visione dei programmi premendo il tasto OK, quindi:

- Premere i tasti / per scorrere la lista di un canale alla volta
- Premere i tasti / per scorrere la lista di una pagina alla volta
- Premere il tasto GOTO e poi i tasti / per visualizzare il gruppo canali desiderato: lista principale, lista per satellite
- Premere il tasto ROSSO *Trova* per cercare un canale in base al nome.
- Premere il tasto OK per visualizzare il canale selezionato e uscire dal menu.

Per la gestione avanzata della lista canali, riferirsi al paragrafo 3.1.

### 2.4 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)

Alcuni canali televisivi satellitari trasmettono, oltre ai dati audio/video, informazioni opzionali riguardanti la programmazione giornaliera o settimanale. Esse possono essere utilizzate dal ricevitore anche per la definizione automatica di un timer (par. 2.5.1).

- Per visualizzare la schermata EPG premere il tasto EPG del telecomando: le informazioni sui programmi del canale scelto sono mostrate sul riquadro a sinistra
- Con i tasti / selezionare il canale d'interesse
- Con i tasti //GIALLO/BLU, selezionare l'evento desiderato e quindi la descrizione dello stesso
- Con il tasto ROSSO/Verde è possibile scorrere le pagine che mostrano la descrizione dell'evento
- Con il tasto EXIT uscire dall'EPG.

### ATTENZIONE

Le informazioni EPG non sono trasmesse da tutti i canali. Quindi la mancata visualizzazione di tutte o di alcune informazioni non è sintomo di un malfunzionamento del ricevitore.

### Impostare un timer dall'EPG

E' possibile programmare un timer direttamente dall'EPG grazie alle informazioni in essa contenute:

- Premere il tasto EPG
- Selezionare il canale d'interesse con i tasti ◀/▶
- Selezionare l'evento interessato tramite i tasti freccia ▼/▲
- Premere il tasto OK Prenota: Apparirà la maschera per la definizione del timer

#### NOTA

Non è possibile impostare un timer per l'evento corrente direttamente dall'EPG, perché già iniziato.

Se necessario, modificare i parametri secondo le proprie esigenze. In particolare, la voce **Modo**, permette il cambio tra *Registrazione* (via USB) e *Visione* semplice. Per conoscere i dettagli sull'impostazione del timer, riferirsi alla sezione del manuale di istruzioni riguardante l'utilizzo dei Timer (par. 2.6 )

#### AVVERTENZA

Per una registrazione programmata, controllare:

- la presenza di un dispositivo di memoria collegato al decoder tramite la porta USB;
- che ci sia spazio libero sufficiente a contenere la registrazione.
- Premere il tasto OK per confermare il Timer.

#### NOTA

Alla partenza di un evento timer, il ricevitore, se spento (Stand.by), si accenderà sul canale selezionato e alla fine dell'evento il ricevitore chiederà se si desidera spegnere il decoder (Stand.by) o lasciarlo acceso. Se acceso su un canale, si sintonizzerà su quello scelto durante la programmazione e tornerà automaticamente sul canale precedente a fine evento.

## 2.5 USB

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi digitali satellitari trasmessi in chiaro.

#### AVVERTENZE

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Per un corretto funzionamento, alcuni dischi-rigidi alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna supplementare.
- Non può essere garantita con la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di memoria con almeno 16 GB di spazio libero.

### Collegamento memoria USB

Dopo la connessione e dopo ogni nuova accensione del decoder, viene effettuato un controllo del dispositivo di memoria collegato, che può durare anche diversi secondi, in funzione della dimensione di memoria.

In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella nominata **HBPVR**, che diverrà la cartella di lavoro del ricevitore per la registrazione.

#### AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, la registrazione istantanea, il Timeshift, la formattazione o in presenza di un evento timer di registrazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

### 2.5.1 Registrazione programmi TV

Prima di effettuare una registrazione, accertarsi che la memoria USB sia collegata. Si consiglia inoltre di verificare lo stato della memoria USB e lo spazio disponibile, accedendo al menu **USB - Multimedia - Configura PVR - Dispositivo di registrazione**.

#### Registrazione istantanea

Per avviare la registrazione manualmente, sintonizzarsi sul programma interessato e premere il tasto ● RECORD del telecomando. Per terminare la registrazione, premere invece il tasto STOP e confermare.

#### Registrazione programmata

Premere il tasto TIMER sul telecomando per definire manualmente più timer di registrazione. Nella definizione, oltre ad impostare il canale, la data, l'ora di avvio e di fine, assicurarsi che l'opzione **Modo** sia impostata su *Registrazione*. Premere quindi OK per confermare.

In alternativa, in presenza di informazioni EPG, all'interno dello stesso menu EPG, premere il tasto OK **Prenota** in corrispondenza dell'evento interessato. I campi della definizione del relativo timer di registrazione verranno quindi completati automaticamente. Premere infine OK per confermare.

#### NOTE

- Prima di procedere alla prenotazione, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente in memoria.
- Ricordarsi di lasciare connesso il dispositivo di memoria USB.

## 2.5.2 Timeshift

Il TimeShift ha il compito di registrare temporaneamente un programma, fino al successivo cambio canale. Per attivare la funzione TimeShift premere **II PAUSE**. Sarà possibile quindi riprendere la visione dell'evento in differita, tornando indietro/avanti col tasto ◀◀/▶▶ e premendo **II PAUSE/▶▶PLAY** all'istante desiderato. Premere **STOP** per tornare alla visione dell'evento in diretta.

## 2.5.3 Lettura

I formati dei file multimediali supportati per la lettura sono:

1. Foto: JPG
2. Musica: MP3
3. Video: MPEG2/MPEG4

### Riproduzione file registrati

Per rivedere una registrazione effettuata con lo stesso ricevitore, tra i file contenuti nell'apposita cartella di lavoro, accedere al menu **USB - Multimedia - PVR**. Sulla lista dei file disponibili, scegliere quello interessato e premere **OK** per avviare l'anteprima, premere il tasto **ROSSO Anteprima** per avviare la riproduzione a schermo intero.

### Lettura file personali

Per riprodurre un file multimediale di tipo video/musicale/immagine, contenuto in una cartella personale della memoria USB connessa, accedere al menu **Multimedia**, selezionare il sottomenu corrispondente al tipo di file da riprodurre tra Musica/Foto/Film, navigare tra cartelle e file utilizzando i tasti freccia ▼/▲ e OK, infine premere OK sul file interessato per far partire la riproduzione.

## 2.6 Imposta Timer

Da questo menu è possibile programmare un timer di promemoria o registrazione per uno o più eventi.

È possibile anche programmare timer direttamente dalla guida elettronica ai programmi EPG quando i canali interessati trasmettono tale tipo di informazioni (par. 2.5.1).

### NOTA

La data e l'ora di partenza impostate per la programmazione del timer devono essere successive a quelle correnti.

Per inserire un timer, sulla lista della programmazione premere il tasto **OK Prenota** per entrare nella maschera Modifica evento, nella quale definire i seguenti parametri:

1. **Tipo canale:** TV o Radio
2. **Numero/Nome Canale:** numero posizione e nome del canale interessato
3. **Data Inizio:** data di avvio del timer
4. **Orario Inizio:** orario di partenza dell'evento
5. **Ora fine:** orario di fine del timer
6. **Ripeti:** frequenza del timer tra Singolo, Giornaliero, Settimanale, Mensile
7. **Modo:** tipo di timer tra promemoria *Visione* (semplice visualizzazione dell'evento) e *Registrazione* (visualizzazione e registrazione dell'evento via USB).

### NOTA

Alla partenza di un evento timer, se spento in standby, il ricevitore si accenderà sul canale selezionato e, alla fine dell'evento, qualche istante prima dello spegnimento in standby, verrà chiesto se lasciare acceso il box. Invece, se acceso su un canale, il ricevitore si sintonizzerà su quello scelto durante la programmazione e tornerà automaticamente sul canale precedente a fine evento.

## 3 Sezione per l'utilizzo avanzato

### AVVERTENZA

La modifica di alcuni parametri dei menu potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del ricevitore stesso. Leggere quindi attentamente questa sezione del manuale prima di procedere con le regolazioni.

Durante la normale visione di un programma, premendo il tasto MENU del telecomando, apparirà a schermo il **Menu Principale**, dove sono presenti sette sottomenu:

1. CANALI
2. IMMAGINE
3. RICERCA CANALI
4. ORARIO
5. OPZIONI
6. SISTEMA
7. USB

### REGOLE GENERALI PER LA NAVIGAZIONE

Per navigare tra i vari menu utilizzare:

- i tasti freccia ◀▶▼▲ per selezionare menu, voci e opzioni
- il tasto OK per aprire un menu o confermare una scelta
- il tasto MENU o EXIT, in generale, permette di uscire dal menu o di ritornare alla finestra che precede quella corrente.

In ogni caso, è importante far sempre riferimento alle indicazioni riportate nei vari menu, che solitamente specificano come attuare una funzione tramite un apposito tasto del telecomando.

## 3.1 Menu CANALI

Il menu **CANALI** è utilizzato per consultare la **Guida TV/Radio** ai programmi (vedi par. 2.4) e per modificare l'**Elenco TV/Radio** dei canali.

### 3.1.1 Modifica canali

All'interno dei menu **Elenco TV** e **Elenco Radio** si trovano varie funzioni selezionabili coi tasti freccia ◀/▶:

1. **Sposta**: per spostare un canale nella posizione desiderata
2. **Salta**: per nascondere il canale durante lo zapping. Un canale nascosto può essere richiamato solo digitando il numero e posizione tramite il telecomando.
3. **Blocco**: per bloccare l'accesso al canale tramite password
4. **Elimina**: per eliminare uno o più canali dalla lista
5. **Fav.**: per aggiungere il canale scelto ad una delle otto liste canali preferiti
6. **RECALL**: per rinominare il canale
7. **GOTO**: filtra la lista canali selezionando un satellite specifico.

### 3.1.2 EPG

Richiama la guida elettronica dei programmi (vedi par.2.4)

### 3.1.3 Ordina

Ordina la lista canali selezionando una delle opzioni disponibili.

### 3.1.4 Richiama lista

Se attivata, alla pressione del tasto RECALL, viene visualizzata una lista degli ultimi canali selezionati.

## 3.2 Menu IMMAGINE

Tramite il menu **Immagine** è possibile configurare:

1. **Rapporto aspetto**: adattamento delle immagini a schermo
  - a. 4:3 (Letterbox): per schermi formato 4:3; alle immagini 16:9 verranno aggiunte due barre nere sopra e sotto in modo da riempire lo schermo mantenendo le proporzioni originali
  - b. 4:3 (Pan&Scan): per schermi formato 4:3; le immagini 16:9 verranno adattate proporzionalmente all'altezza dello schermo e tagliate ai lati
  - c. 4:3 (Intero): per schermi formato 4:3; le immagini 16:9 verranno adattate proporzionalmente
  - d. 16:9 (Schermo panoramico): per schermi formato 16:9; le immagini 4:3 verranno allargate a tutto schermo
  - e. 16:9 (Pillar Box): per schermi formato 16:9; alle immagini 4:3 verranno aggiunte due barre nere laterali in modo da riempire lo schermo mantenendo le proporzioni originali
  - f. 16:9 (Pan&Scan): per schermi formato 4:3; le immagini 16:9 verranno adattate proporzionalmente all'altezza dello schermo e tagliate.

2. **Risoluzione:** risoluzione dell'uscita HDMI
3. **Formato TV:** Sistema colori TV tra *PAL* e *NTSC*. Si consiglia l'opzione *AUTOMATICO*
4. **Uscita Video:** tipo video dell'uscita TV SCART, in tricromia (*RGB*) o video-composito (*CVBS*).

### 3.3 Menu RICERCA CANALI

Il menu **Ricerca Canali** permettere di effettuare regolazioni generali di sistema, configurare il ricevitore per un corretto interfacciamento con l'impianto d'antenna, eseguire ricerche canali ed infine effettuare un backup/ripristino della lista canali.

#### 3.3.1 Imposta disco

##### ATTENZIONE!!!

Le impostazioni del menu **Imposta disco** sono strettamente legate all'impianto d'antenna in uso. L'inserimento di valori errati può rendere impossibile la visione dei programmi TV. Per la corretta configurazione del ricevitore, è perciò importante conoscere il proprio impianto e/o rivolgersi ad un installatore professionista.

Cambiando i parametri *DiSEqC 1.0/1.1*, *DiSEqC 1.2/DiSEqC 1.3*, si otterranno tre diverse modalità di configurazione.

##### 3.3.1.1 Modalità Semplice

Per impianti d'antenna a singolo convertitore (LNB)/satellite, con collegamento diretto tra ricevitore ed antenna, non vengono usati comandi DiSEqC o altri particolari protocolli di comunicazione.

##### Configurazione antenna e satellite

Dal menu Imposta disco effettuare le seguenti scelte:

1. **Satellite:** scelta del satellite di interesse. Evidenziare il satellite confermare con OK e premere ►.
2. **Tipo LNB:** frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
3. **Alimenta LNB:** alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
4. **22KHz:** segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
5. **Toneburst:** nessuno
6. **DiSEqC 1.0:** *nessuno*
7. **DiSEqC 1.1:** *nessuno*
8. **Motore:** *nessuno*

##### NOTA

Se la barra di Qualità del segnale non è attiva o indica un livello basso, controllare che i parametri inseriti siano esatti e che il transponder scelto non sia obsoleto.

Per selezionare il transponder di riferimento per l'indicatore di Qualità visualizzato a schermo, posizionarsi sul nome del satellite, premere GOTO e usare i tasti freccia ▼▲.

##### Ricerca canali per satellite

Per eseguire una ricerca canali sul satellite scelto:

- Premere il tasto BLU **Ricerca**
- Nella finestra di dialogo **Ricerca canali** definire:
  1. **Mod. scansione:** modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *default*) o blind-scan a passi di frequenza (opzione *Cieca-Accurata*) o tramite network (opzione rete) che effettua la scansione dei transponder attivi.
  2. **Canali:** scegliere *Canali free* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
  3. **Tipologia:** scegliere DTV per ricercare solo i canali TV, Radio per ricercare solo i canali radio o Tutti.
- Premere OK per avviare la scansione.

##### 3.3.1.2 Modalità DiSEqC 1.0/1.1

Il protocollo DiSEqC 1.0/1.1 è stato sviluppato per la ricezione di più satelliti, tramite impianti d'antenna a più convertitori, detti anche multi-feed, fino a quattro diverse posizioni orbitali per il DiSEqC 1.0 e fino a sedici per il DiSEqC 1.1.

##### Configurazione antenna e satellite

Dal menu Imposta disco effettuare le seguenti scelte:

1. **Satellite:** scelta del satellite di interesse. Evidenziare il satellite confermare con OK e premere ►.
2. **Tipo LNB:** frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
3. **Alimenta LNB:** alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
4. **22KHz:** segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
5. **Tone burst:** nessuno
6. **DiSEqC 1.0 o DiSEqC 1.1:** selezionare il numero dell'LNB sulla base dell'impianto d'antenna (p.e. Dual-feed: HotBird 13°E su LNB1 e Astra 19.2°E su LNB2)
7. **Motore:** *nessuno*

## NOTA

Ripetere la procedura di cui sopra per ogni satellite cui si desidera effettuare una ricerca canali

## NOTA

Se la barra di Qualità del segnale non è attiva o indica un livello basso, controllare che i parametri inseriti siano esatti e che il transponder scelto non sia obsoleto.

Per selezionare il transponder di riferimento per l'indicatore di Qualità visualizzata a schermo, posizionarsi sul nome del satellite, premere GOTO e usare i tasti freccia ▼▲.

**Ricerca canali per satellite**

Per eseguire una ricerca canali sul satellite scelto:

- Premere il tasto BLU **Ricerca**
- Nella finestra di dialogo **Ricerca canali** definire:
  8. **Mod. scansione:** modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *default*) o blind-scan a passi di frequenza (opzione *Cieca-Accurata*) o tramite network (opzione rete) che effettua la scansione dei transponder attivi.
  9. **Canali:** scegliere *Canali free* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
  10. **Tipologia:** scegliere DTV per ricercare solo i canali TV, Radio per ricercare solo i canali radio o Tutti.
- Premere OK per avviare la scansione.

**3.3.1.3 Modalità Motore DiSEqC 1.2**

A seconda del tipo di motore adottato con l'antenna, il ricevitore è in grado di comandare lo spostamento della stessa antenna in modo manuale (DiSEqC 1.2) o semi-automatico (DiSEqC 1.3 detto anche USALS).

- **DiSEqC 1.2**

Dal menu Imposta disco effettuare le seguenti scelte:

1. **Satellite:** scelta del satellite di interesse. Evidenziare il satellite, confermare con OK e premere ►.
2. **Tipo LNB:** frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
3. **Alimenta LNB:** alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
4. **22KHz:** segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
5. **Tone burst:** nessuno
6. **DiSEqC 1.0:** *nessuno*
7. **DiSEqC 1.1:** *nessuno*
- **Motore:** DiSEqC 1.2

In seguito, è necessario impostare il funzionamento del motore definendo i limiti Ovest ed Est. Premere il tasto ROSSO

**Imposta limite:**

1. **Movim. Continuo:** sposta il motore a Ovest/Est tramite le frecce ◀/▶.
2. **Movim. a passo:** sposta il motore con movimento a passi.
3. **Imposta limite Ovest:** definisce il limite Ovest del motore
4. **Imposta limite Est:** definisce il limite Est del motore
5. **Vai a riferimento:** richiama la posizione di default del motore (normalmente coincidente con "0" gradi)
6. **Disabilita limiti:** azzera le selezioni Imposta limiti Ovest/Est

Premere EXIT per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

**Imposta posizione**

Impostati i limiti è necessario definire la posizione esatta del satellite selezionato; evidenziare l'opzione **Motore** e premere OK:

1. **Movim. Automatico:** sposta il motore in automatico
2. **Movim. Continuo:** sposta il motore a Ovest/Est tramite le frecce ◀/▶.
3. **Movim. a passo:** sposta il motore con movimento a passi.
4. **Memorizza posizione:** memorizza la posizione del motore per il satellite selezionato
5. **Vai a posizione:** sposta il motore alla posizione memorizzata per il satellite selezionato
6. **Vai a riferimento:** richiama la posizione di default del motore (normalmente coincidente con "0" gradi)

Premere Exit due volte per proseguire con la ricerca canali

**Ricerca canali per satellite**

Per eseguire una ricerca canali sui satelliti scelti:

- Premere il tasto BLU **Ricerca**
- Nella finestra di dialogo **Ricerca canali** definire:
  1. **Mod. scansione:** modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *default*) o blind-scan a passi di frequenza (opzione *Cieca-Accurata*) o tramite network (opzione rete) che effettua la scansione dei transponder attivi.

2. **Canali:** scegliere *Canali free* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
3. **Tipologia:** scegliere DTV per ricercare solo i canali TV, Radio per ricercare solo i canali radio o Tutti.
- Premere OK per avviare la scansione.

### 3.3.1.4 Modalità Motore DiSEqC 1.3

A seconda del tipo di motore adottato con l'antenna, il ricevitore è in grado di comandare lo spostamento della stessa antenna in modo manuale (DiSEqC 1.2) o semi-automatico (DiSEqC 1.3 detto anche USALS).

- **DiSEqC 1.3**

Dal menu Imposta disco effettuare le seguenti scelte:

4. **Satellite:** scelta del satellite di interesse. Evidenziare il satellite, confermare con OK e premere ►.
5. **Tipo LNB:** frequenza inferiore/superiore dell'oscillatore locale del convertitore
6. **Alimenta LNB:** alimentazione LNB per la commutazione tra polarizzazione orizzontale e verticale
7. **22KHz:** segnale a 22KHz di commutazione tra banda alta e bassa
8. **Tone burst:** nessuno
9. **DiSEqC 1.0:** nessuno
10. **DiSEqC 1.1:** nessuno
- **Motore:** DiSEqC 1.3

In seguito, è necessario impostare il funzionamento del motore definendo i limiti Ovest ed Est e la posizione dell'impianto d'antenna.

Premere il tasto ROSSO **Imposta limite:**

1. **Movim. Continuo:** sposta il motore a Ovest/Est tramite le frecce ◀/▶.
2. **Movim. a passo:** sposta il motore con movimento a passi.
3. **Imposta limite Ovest:** definisce il limite Ovest del motore
4. **Imposta limite Est:** definisce il limite Est del motore
5. **Vai a riferimento:** richiama la posizione di default del motore (normalmente coincidente con "0" gradi)
6. **Disabilita limiti:** azzerare le selezioni Imposta limiti Ovest/Est

Premere EXIT per salvare le impostazioni e tornare alla schermata precedente.

Premere il tasto VERDE **Imposta posizione** per inserire le coordinate geografiche dell'impianto d'antenna:

1. **Posizione:** selezionare una delle opzioni disponibili o **Manual** per inserire la posizione manualmente
2. **Direz Longitudine:** selezionare Est o Ovest
3. **Angolo Longitudine:** immettere i gradi relativi alla longitudine
4. **Direz Latitudine:** selezionare Nord o SUD
5. **Angolo Latitudine:** immettere i gradi relativi alla latitudine

#### Imposta posizione

Impostati i limiti è necessario definire la posizione esatta del motore per il satellite selezionato; evidenziare l'opzione **Motore** e premere OK:

1. **Movim. Automatico:** sposta il motore in automatico
2. **Movim. Continuo:** sposta il motore a Ovest/Est tramite le frecce ◀/▶.
3. **Movim. a passo:** sposta il motore con movimento a passi.
4. **Memorizza posizione:** memorizza la posizione del motore per il satellite selezionato.
5. **Vai a posizione:** sposta il motore alla posizione memorizzata per il satellite selezionato.
6. **Vai a riferimento:** richiama la posizione di default del motore (normalmente coincidente con "0" gradi).
7. **Vai a X:** richiama la posizione di default del satellite selezionato.

#### NOTA

Per definire correttamente la posizione del motore, è in primo luogo necessario utilizzare la funzione , quindi regolare la posizione con le funzioni **Movim. Continuo** o **Movim. a passo** e quindi memorizzare la posizione.

Premere Exit due volte per proseguire con la ricerca canali

#### Ricerca canali per satellite

Per eseguire una ricerca canali sui satelliti scelti:

- Premere il tasto BLU **Ricerca**
- Nella finestra di dialogo **Ricerca canali** definire:
  1. **Mod. scansione:** modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *default*) o blind-scan a passi di frequenza (opzione *Cieca-Accurata*) o tramite network (opzione rete) che effettua la scansione dei transponder attivi.
  2. **Canali:** scegliere *Canali free* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
  3. **Tipologia:** scegliere DTV per ricercare solo i canali TV, Radio per ricercare solo i canali radio o Tutti.
- Premere OK per avviare la scansione.

### 3.3.1.5 Gestione Transponder e Ricerca canali singola

Il menu **Imposta disco** permette di eseguire modifiche e aggiunte alla liste predefinite dei satelliti e dei relativi transponder, nonché la ricerca canali limitata ad un singolo transponder.

#### Gestione liste Satelliti/Transponder

Servirsi dei:

- tasto **ROSSO Aggiungi** per aggiungere un nuovo satellite
- tasto **GOTO** per visualizzare la lista de transponder del satellite selezionato
- tasti funzione contestuali colorati in corrispondenza di un satellite o di un transponder per aggiunte e modfiche.

#### Ricerca canali per transponder

Per effettuare una ricerca canali su un singolo transponder:

- Premere il tasto BLU **Ricerca** sul transponder selezionato
- Nella finestra di dialogo **Ricerca canali** definire:
  1. **Mod. scansione:** modalità di scansione seguendo il database dei transponder (opzione *default*) o blind-scan a passi di frequenza (opzione *Cieca-Accurata*) o tramite network (opzione rete) che effettua la scansione dei transponder attivi.
  2. **Canali:** scegliere *Canali free* per ricercare solo i canali gratuiti (consigliato) o *Tutto* per anche quelli a pagamento
  3. **Tipologia:** scegliere DTV per ricercare solo i canali TV, Radio per ricercare solo i canali radio o Tutti.
- Premere OK per avviare la scansione.

#### AVVERTENZA

Se la barra di Qualità (Q) del segnale non è attiva o indica un livello basso, assicurarsi che l'antenna sia stata configurata correttamente nel menu **Parabola** e che il transponder scelto non sia obsoleto.

### 3.3.1.6 Gestione DB

Il menu **Gestione DB** permette di eseguire un backup della lista canali su una memoria USB. Il file così salvato può essere utilizzato per ripristinare la lista canali nel caso di perdita della stessa (cancellazione involontaria, reset del decoder...)

- **Carica da USB:** premere il tasto OK per ripristinare la lista dei canali.
- **Salva su USB:** premere il tasto OK per eseguire il backup della lista dei canali.

## 3.4 Menu ORARIO

Sono disponibili le seguenti voci:

1. **Regolazione orario:** regolazione automatica/manuale dell'orario
2. **Fuso Orario:** scostamento orario locale rispetto al riferimento mondiale dato dal meridiano di Greenwich (Greenwich mean time - GMT), Il fuso orario italiano è + 01:00.
3. **Data:** regolazione della data (se **Regolazione orario** = *Manuale*).
4. **Orario:** regolazione dell'ora (se **Regolazione orario** = *Manuale*).
5. **Autospegnimento:** funzione di posizionamento automatico del decoder nello stato di standby (secondo l'impostazione) senza interventi/comandi da parte dell'utente.
6. **Acceso/spento:** permette di impostare un'orario di accensione e/o spegnimento del ricevitore

## 3.5 Menu OPZIONI

Sono disponibili le seguenti voci:

1. **Lingua OSD/audio/sottotitoli:** definizione lingua del menu a schermo/della traccia audio principale/dei sottotitoli.
2. **Uscita digitale:** definizione dell'uscita audio digitale (Coaxial)

## 3.6 Menu Sistema

Tramite il menu **Sistema** è possibile configurare:

1. **Controllo Parentale:** funzione di protezione minori, comunemente chiamata anche Controllo Parentale, permette di attuare un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento della password
2. **Imposta password:** modifica della password

**NOTA**

Il codice d'accesso viene definito dall'utente in fase di prima installazione del dispositivo (par.1.4).  
Se dopo la modifica non si ricorda più la password di sistema personalizzata, andare al menu Imposta predefiniti (par. **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**) per riportare il ricevitore allo stato di prima installazione.

3. **Ripristina impostazione predefinite:** La funzione **Ripristina predefiniti** ripristina le configurazioni originale del ricevitore. In seguito a tale azione, apparirà nuovamente la procedura di prima installazione (par. 1.4).

**ATTENZIONE**

Con questa operazione tutte le personalizzazioni dell'utente andranno perse. Saranno ricaricati i canali della lista predefinita dalla fabbrica (si ricorda che, nel frattempo, date le frequenti modifiche operate dai broadcaster satellitari, i canali di questa lista potrebbero essere diventati obsoleti e non più visibili).

4. **Informazioni:** visualizza alcune informazioni su ricevitore (modello , versione SW e versione HW)
5. **Aggiornamento SW:** durante la vita del vostro ricevitore, potrebbe essere necessario modificare o correggere il software interno attraverso appositi aggiornamenti. Questi andranno a ottimizzare le funzioni o a correggere malfunzionamenti imprevisti. Il software di questo ricevitore ha la possibilità di essere aggiornato nella seguente modo:
  - a. Aggiornamento via USB: per l'aggiornamento da un dispositivo di memoria collegato via USB.
  - b. OTA: gli aggiornamenti vengono distribuiti direttamente a tutti i ricevitori via satellite. Il ricevitore è in grado di rilevare e scaricare una nuova versione del software. Se necessario, i parametri preimpostati del ricevitore possono essere modificati (consigliato per utenti esperti).

## 3.7 Menu USB

La porta USB frontale di questo ricevitore permette la lettura di file multimediali e la registrazione di programmi del digitale satellitare in chiaro.

**AVVERTENZE**

- Il ricevitore è compatibile con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Nel caso di collegamento di un disco-rigido, è richiesto uno spazio di memoria libero di almeno 300 GB.
- Per un corretto funzionamento, alcuni dischi-rigidi alimentati via USB potrebbero richiedere un'alimentazione esterna supplementare.
- Non può essere garantita con la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.
- Si consiglia di utilizzare un dispositivo di memoria con almeno 16 GB di spazio libero.

### Collegamento memoria USB

Dopo la connessione e dopo ogni nuova accensione del decoder, viene effettuato un controllo del dispositivo di memoria collegato, che può durare anche diversi secondi, in funzione della dimensione di memoria.

In occasione della prima registrazione effettuata, verrà creata una cartella nominata **HBPVR**, che diverrà la cartella di lavoro del ricevitore per la registrazione.

**AVVERTENZA**

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, la registrazione istantanea, il timeshift, la formattazione o in presenza di un evento timer di registrazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

## 3.7.1 Multimedia

Selezionare la voce Multimedia e premere ► per aprire il menu, all'interno sono disponibili quattro diverse categorie:

### 3.7.1.1 Musica

Scegliere il menu **Multimedia - Musica**, navigare tra le cartelle presenti nel dispositivo di memoria e premere OK per accedere ai brani musicali.

### 3.7.1.2 Foto

Selezionare il menu **Multimedia - Foto**, navigare tra le cartelle presenti nel dispositivo di memoria e premere OK per visualizzare le immagini, premere il tasto BLU per accedere all'anteprima delle immagini salvate nel dispositivo di memoria.

### 3.7.1.3 Film

Optare per il menu **Multimediale - Musica**, navigare tra le cartelle salvate nel dispositivo di memoria e premere il tasto OK per accedere ai video.

### 3.7.1.4 PVR

Scegliere il menu **Multimedia - PVR**, navigare all'interno della cartella **HBPVR** e premere OK per accedere alle registrazioni

## 3.7.2 Configura PVR

Consente di formattare il dispositivo di memoria collegato al decoder e di impostare la dimensione della memoria dedicata al Timeshift:

### 3.7.2.1 Dispositivo di registrazione

Permette di modificare la dimensione della memoria dedicata alla Timeshift e per avere alcune informazioni sul dispositivo collegato:

1. **DISK:** selezionare la partizione del disco
2. **Timeshift:** impostare la dimensione della memoria dedicata al Timeshift

### 3.7.2.2 Format

Consente al dispositivo di memoria collegato al decoder da formattare

1. **Formato:** selezionare la partizione del disco
2. **File System:** permette di scegliere il tipo di file system, che deve essere utilizzato per formattare il dispositivo.

Per procedere con la formattazione, dopo aver scelto il file system, è necessario selezionare la partizione del disco e premere OK.

#### ATTENZIONE!

Al primo utilizzo, si consiglia vivamente di formattare il dispositivo di memoria dal menu **Format**.

Per garantire un corretto funzionamento del Timeshift, si consiglia di utilizzare un dispositivo con almeno 16 GB di memoria libera (non utilizzata).

## 4 Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
I LED sul pannello frontale non si accendono.	Il ricevitore è scollegato dalla rete elettrica.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla rete elettrica.
Mancanza di segnale.	Cavo antenna non collegato al ricevitore.	Collegare il cavo dell'antenna parabolica al ricevitore.
	Impianto antenna danneggiato.	Verificare l'integrità del vostro impianto (orientamento della parabola, integrità del cavo d'antenna, funzionamento dei dispositivi di commutazione o degli LNB). Si consiglia di far verificare l'impianto da personale qualificato.
	Impianto non compatibile.	Controllare il tipo di impianto satellitare (singolo o dual feed, a switch, IF IF). Qualora non si avessero informazioni a tal riguardo rivolgersi all'installatore.
Assenza di suono e immagini.	Il ricevitore è in stand-by.	Accendere il ricevitore.
	Manca il collegamento del cavo SCART al televisore o quest'ultimo non è commutato in AV.	Ripristinare il collegamento o sintonizzare il televisore sul canale AV corretto.
	Televisore spento o posizionato sul canale errato.	Accendere il TV e/o posizionarlo sul canale corretto (es. A/V)
	Si sta tentando di vedere un canale obsoleto o codificato	Cambiare canale
Il telecomando non funziona.	Batterie non inserite o scariche.	Inserire le batterie o sostituirle.
	Batterie inserite, ma con le polarità invertite.	Inserire le batterie con la polarità corretta (seguire le indicazioni all'interno del vano batterie).
	Il telecomando è caduto e qualche componente si è danneggiato.	Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'apposito tasto conferma/salva.
È stata dimenticata la password.		Consultare il relativo par. 3.6
Le informazioni del programma non vengono visualizzate.	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento.	
	L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	Regolare l'orario tramite l'apposito menu. Vedi par. 3.4
Il ricevitore non risponde all'azione dei tasti del telecomando.	Blocco momentaneo del ricevitore.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e ricollegarla dopo qualche istante.
	Problemi con il telecomando.	Vedi suggerimenti pertinenti elencati in precedenza.
La memoria USB non viene riconosciuta o non funziona correttamente.	Memoria non formattata propriamente o non compatibile.	Consultare il paragrafo 3.7.2.
	Velocità della memoria non sufficiente per la registrazione.	
	Tipo di file non supportato.	
	La sola porta USB del ricevitore non è sufficiente ad alimentare propriamente la memoria.	Utilizzare un disco rigido con alimentatore ausiliario.
Il ricevitore si spegne in automatico.	Funzione Auto Standby attiva	Consultare il par. 3.4.

### AVVETENZA

In generale, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 3.6) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

## 5 Struttura del menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

CANALI ▼	IMMAGINE ▼	RICERCA CANALI ▼	ORARIO ▼	OPZIONI ▼	SISTEMA ▼	USB ▼
Modifica canali	Rapporto aspetto	Imposta disco	Regolazione orario	Lingua OSD	Controllo parentale	Multimedia
EPG	Risoluzione	Gestione DB	Fuso orario	Lingua sottotitoli	Imposta password	Configura foto
Ordina	Formato TV		Data	Lingua audio	Ripristina predefiniti	Configura film
Richiama lista	Uscita Video		Orario	Uscita digitale	Informazione	Configura PVR
			Auto Spegnimento	Audio descrizione	Aggiornamento SW	
			Acceso/Spento			

### NOTA

La navigazione tra i menu è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti MENU, EXIT, cursore (frecche ed OK) e numerici del telecomando. Attenersi inoltre alle indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

## 6 Glossario

**Broadcaster** Ente che trasmette il segnale televisivo satellitare e che si occupa della gestione delle informazioni trasmesse.

**Canali Codificati** Canali televisivi oscurati. Il segnale digitale viene codificato per permetterne la visione solo agli utenti che dispongono di particolari ricevitori detti Common Interface uniti a dispositivi opzionali per accedere al canale, quali CAM e abbonamenti (acquistabili nei negozi di elettronica e/o direttamente dai provider che offrono il servizio).

**Canali in chiaro** Canali televisivi trasmessi per la libera visione. Questi canali possono essere visualizzati sia dai ricevitori Common Interface (CI) sia dai ricevitori Free To Air (FTA).

**DiSEqC** (Digital Satellite Equipment Control) Protocollo di comunicazione tra il ricevitore e i dispositivi di commutazione dell'impianto d'antenna.

**EPG** (Electronic Programme Guide) La Guida Elettronica dei Programmi è l'insieme delle informazioni che i broadcaster forniscono sulla programmazione giornaliera o settimanale delle proprie trasmissioni. La trasmissione di tali informazioni è facoltativa.

**LNB** (Low Noise Block converter) E' un dispositivo elettronico che installato sull'antenna parabolica è in grado di recepire il segnale elettromagnetico ricevuto dal satellite e convertirlo in segnali elettrici utilizzabili dal ricevitore.

**Network** Insieme dei canali trasmessi da un'emittente.

**PID** (Package Identifier) Codice numerico che identifica univocamente un canale all'interno dei pacchetti di dati trasmessi.

**Polarizzazione** Caratteristica del segnale elettromagnetico proveniente dal satellite che permette di trasmettere segnali diversi sulla stessa frequenza.

**Ricevitore CI** (Common Interface) Sono ricevitori dotati di una o più slot per l'inserimento delle CAM/tessere di abbonamento per la ricezione di canali codificati.

**Ricevitori FTA** (Free To Air) Sono ricevitori adatti alla sola ricezione di canali in chiaro. Con questi apparecchi non è possibile ricevere canali codificati.

**Transponder** Un transponder è un dispositivo in grado di trasmettere più canali TV e Radio simultaneamente su un'unica portante (frequenza di "trasporto" del segnale).

## 7 Caratteristiche tecniche

Tipo prodotto	Ricevitore digitale Satellitare per canali in chiaro con USB
Frequenza in ingresso	950÷2150 MHz
Commutazione LNB	13/18V  , 22 KHz, 500mA Max
DiSEqC	Tone Burst, DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.2/ USALS
Lingue menu	ENG - CZE - DAN - FRA - DEU - ITA - POR - ESP - SVE
OSD menu	•
Televideo (ETSI EN 300 472)	•
Sottotitoli (ETSI EN 300 706)	•
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	•
Rapporto di formato video	4:3 Letter Box, 4:3 Pieno schermo, 4:3 Pan&Scan, 16:9 Pillar Box, 16:9 Pieno schermo, 16:9 Pan&Scan
Modulatore RF	-
Modem integrato	-
Uscita Audio Digitale Coassiale (SPDIF)	•
Uscita Audio Digitale Ottica (SPDIF)	-
Uscita SCART TV	Out: Video RGB / CVBS, audio L+R
Presa SCART VCR	-
Connettori (RCA) Audio Stereo	-
Connettore (RCA) Video	-
Porta dati seriale RS-232	-
Porta USB	Frontale
Memorie USB compatibili	File System: FAT32 Dimensioni consigliate: HDD da 300GB a 2TB, Flash da 16GB a 32GB
Lettura file multimediali via USB	foto: JPG, audio: MP3, video: MPEG2/MPEG4
Registrazione via USB	Da sintonizzatore TV interno, in formato originale
Aggiornamento software	Via USB
Funzione reset di fabbrica	•
Lista canali preferiti	•
Programmazione Timer	Accensione e spegnimento / registrazione
Auto-spegnimento (risparmio energia)	•
Alimentazione	220÷240V~ 50/60Hz
Consumo	Modo attivo: <20 W Max Modo stand-by: <1,0W
Dimensioni	170x90x36 mm



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.





Codice Prodotto 21005247  
Ricevitore Satellitare *TELE System TS3010HD/01*

Dichiarazione di conformità EU

Tele System Digital dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2014/53/EU (RED radio equipment directive), 2009/125/EC (ERP - ecodesign requirements for energy-related products), 2014/30/EC (EMC - Electromagnetic Compatibility) e 2014/35/EC (LVD - Low Voltage Directive) e, rispettando le seguenti normative tecniche:

Compatibilità elettromagnetica / Electromagnetic Compatibility:

EN 55032:2015

EN 55020: 2007+A11:2011+A12:2016

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Bassa Tensione / Low Voltage:

EN 60065: 2014

RED radio equipment directive

EN 303 372-2 V1.1.1 (2016-04)

EN 62479: 2010



Bressanvido, Agosto 2017

Flavio de Poli

CEO

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Flavio de Poli'.

ITALY

TELE System Digital

Via dell'Artigianato, 35

36050 Bressanvido (VI)

Internet: [www.telesystem-world.com](http://www.telesystem-world.com)

The logo for TELE System, featuring the word 'TELE' in a bold, sans-serif font with a stylized wave graphic behind it, followed by the word 'System' in a similar font.